

1.	Nazwa kierunku	filologia angielska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2021/2022 (semestr zimowy), 2022/2023 (semestr zimowy), 2023/2024 (semestr zimowy), 2024/2025 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Praktyczna nauka języka angielskiego: moduł 1 - Tłumaczenie

Kod modułu: W1-FA-SKX-S1-P1-T-1

1. Liczba punktów ECTS: 3

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
SKX-S1-PNJ1-T-1_K_1	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego kształcenia sprawności tłumaczeniowych i rozwoju osobistego, dokonuje krytycznej oceny własnych kompetencji tłumaczeniowych.	FA1_K01	2
SKX-S1-PNJ1-T-1_U_1	samodzielnie tłumaczy teksty z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski z wybranego zakresu tematyki i stylistyki.	FA1_U07 FA1_U09	2 1
SKX-S1-PNJ1-T-1_U_2	potrafi krytycznie oceniać próbki tłumaczeń i w razie potrzeby dokonać ich korekty.	FA1_U07 FA1_U09	2 1
SKX-S1-PNJ1-T-1_W_1	zna podstawowe teorie i metody tłumaczenia pisemnego i strategie tłumaczenia tekstów literackich i nieliterackich. Zna wymogi formalne dotyczące poszczególnych rodzajów tłumaczonych tekstów.	FA1_W03 FA1_W04 FA1_W15	2 1 1
SKX-S1-PNJ1-T-1_W_2	ma podstawową wiedzę na temat dostępnych narzędzi tłumacza, takich jak: słowniki, serwisy specjalistyczne dla tłumaczy, specjalistyczne aplikacje komputerowe wspomagające pracę tłumacza, itd.	FA1_W03 FA1_W04 FA1_W15	2 2 1

3. Opis modułu

Opis	Celem modułu jest doskonalenie praktycznej znajomości języka angielskiego studentów w zakresie sprawności tłumaczeniowych. Moduł przybliży zagadnienia związane z podstawowymi teoriami i strategiami tłumaczenia różnorodnych tekstów pisemnych w języku angielskim (literackich i nieliterackich) oraz ma na celu wykształcenie praktycznych umiejętności tłumaczenia tych tekstów.
Wymagania wstępne	Brak

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
SKX-S1-JPN1-T-1_w_1	Tłumaczenia pisemne	Systematyczna ocena rozwoju umiejętności tłumaczeniowych studenta	SKX-S1-PNJ1-T-1_K_1, SKX-S1-PNJ1-T-1_U_1, SKX-S1-PNJ1-T-1_U_2, SKX-S1-PNJ1-T-1_W_1, SKX-S1-PNJ1-T-1_W_2

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
SKX-S1-PNJ1-JP1_fs_1	ćwiczenia	Zajęcia prowadzone są z użyciem poniższych metod: 1.słowne (opis, wyjaśnienie, prezentacja) 2.praktycznego działania (przekład konkretnego tekstu)	30	Przygotowanie się do pracy pisemnej, udział w konsultacjach. Przygotowanie się do ćwiczeń w drodze lektury zadanych wcześniej tekstów teoretycznych. Przygotowanie się do dyskusji na forum grupy według wyznaczonych wcześniej zagadnień Samodzielne przygotowanie się do tłumaczenia wskazanych tekstów oraz tłumaczenie dodatkowych tekstów zadanych.	60	SKX-S1-JPN1-T-1_w_1